

# 高职商务英语专业发展方向的思考<sup>\*</sup>

陈习东

(武汉交通职业学院,湖北 武汉 430065)

**摘要:**随着我国企业境外投资、建设项目的增加以及中国成为全球最大的外商直接投资目的地,境外就业以及具备英语、英汉双语速录技能的人才培养必将成为高职商务英语专业办学的新方向。本文在分析高职商务英语专业办学现状的基础上,指明了高职商务英语的专业发展方向,提出了开展速录教学、培养速录人才的途径。

**关键词:** 商务英语;境外就业;速录

DOI: 10.3969/j.issn.1672-9846.2015.01.008

中图分类号: H319;G712

文献标志码: A

文章编号: 1672-9846(2015)01-0035-03

商务英语(Business English)于 20 世纪中叶在欧美兴起,逐步发展成专门用途英语(English for Specific Purpose, ESP)的一个新的分支。在以英语为母语的国家中,众多高校,如牛津大学等先后开设了商务英语课程,主要讲授商务活动中的沟通与管理等知识与技巧。教学内容以企业经营、管理、营销过程中所需要的英语词汇、句型、篇章结构为主,教学方法以情景教学、任务式教学为主。

## 一、我国商务英语专业的缘起

1998 年 8 月,由本科学校英语专业教指委拟订、国家教委发布的《关于外语专业面向 21 世纪本科教育改革若干意见》提出:“由于社会对外语人才的需求已呈多元化的趋势,过去那种单一外语专业和基础技能型的人才已不能适应市场经济的需求”“我们也应当清醒地面对这样一个现实,我国每年仅需要少量外语与文学、外语与语言学相复合的专业人才从事外国文学和语言学的教学研究工作。而大量需要的则是外语与其他学科——如外交、经贸、法律、新闻等结合的复合型人才。培养这种复合型的外语专业人才是社会主

义市场经济对外语专业教育提出的要求,也是新时代的需求”“外语专业必须从单科的‘经院式’人才培养模式转向宽口径、应用性、复合型人才的培养模式”,由此提出开设商务英语专业。此意见本意是想破解本科学校英语专业毕业生就业难的现状,但实际上随着国内职业教育的兴起,高职院校于 2000 年前后开办了商务英语专业。本科层次的商务英语专业于 2007 年获教育部批准开设。据教育部职业院校英语类专业教学指导委员会统计,截至 2014 年,国内已有 900 余所高职院校开设了商务英语专业。

## 二、高职商务英语专业的办学现状

课程体系的差异反映出学校办学理念及人才培养目标的不同,学生就业岗位反映出区域经济的差异。纵观国内高职院校商务英语专业办学现状,经过多年的办学实践,各院校通过不断摸索与总结经验,在课程体系和学生就业岗位上都已呈现出一定的区域特色。就课程体系而言,各院校已探索出了较适合的语言与商务的课时比,即超过 70%的课时为语言,其他为商贸类课程<sup>[1]</sup>。语言类的课程大都以商务环境下的各种商务活动所

\*收稿日期:2015-02-03

作者简介:陈习东(1966—),男,湖北浠水人,武汉交通职业学院公共课部副教授,主要从事商务英语写作、英语同声打字研究。

需的语言知识与技能为目标,商科类课程更重视实操技能的培养,而非系统的理论讲授<sup>[2]</sup>。一般是用汉语或者英汉双语介绍管理、营销、贸易等一般理论、规则和实操技巧。教学方法与形式多为基于工作过程的情景教学或具体工作任务的实操训练<sup>[3]</sup>。不同院校间课程设置的差异主要体现在商科类课程的侧重点上。

从毕业生就业去向来讲,商务英语专业具有行业较为宽泛但岗位群较为集中的特点。例如,广东省高职院校商务英语专业毕业生主要在企业外贸业务员类岗位和秘书等文员岗位就业<sup>[4]</sup>,其中深圳职业技术学院结合本地经济发展需要开设了商务英语专业会展英语方向。广西壮族自治区高职院校商务英语专业毕业生主要从事与东南亚地区的进出口贸易。武汉地区高职院校商务英语专业毕业生多数在广东、浙江、上海等沿海地区从事外贸业务员以及各地船厂从事技术资料翻译、社会少儿英语培训机构从事教学或教学管理工作,部分学生在新加坡等东南亚地区从事机场地勤或机场商店销售员等工作。这就需要商务英语专业毕业生除语言类技能外,还需了解和掌握相关专业、涉外经济法律法规、贸易规则、国外企业经营管理规则、产品技术标准、营销技巧、风俗人情等领域的知识和技能。

### 三、高职商务英语专业发展方向

联合国贸易和发展会议1月29日公布的《全球投资趋势报告》提到,2014年,中国外商直接投资继续保持稳定增长,成为全球最大的外商直接投资目的地,外资投资已经出现从制造业流向服务业的结构性改变,使得外资在质和量上同时提升。该会议投资趋势部主任表示:随着中国经济结构和发展模式的进一步调整,未来中国有着吸引更多外商投资的潜力。外商直接投资总量的增加意味着国内涉外岗位的增加,外资投资服务业的比例已占到投资总量的56%,这说明经营与管理岗位人员需求量上升。对商务英语专业人才培养而言,“语言+营销”或是“语言+管理”人才的需求量必然相应增加。

适应这一形势需求,培养高职商务英语专业人才,首先要满足地方经济发展对涉外经济活动中相关岗位人才的需求,这就需要密切与当地企业合作,精确定位人才培养目标,调整人才培养的课程体系,为企业培养合适、合格的涉外人才。同

时,各院校还应及时掌握企业发展动态,前瞻性的开发与建设人才培养中的职业技能课程,为企业服好务。目前,部分高职院校商务英语专业存在与当地企业合作不紧密的现象,尤其是部分内地院校,这是导致本地培养出的人才孔雀东南飞的主要原因之一,也是造成人才培养目标区域特色不够明晰的重要原因。

结合本地经济发展需要,培养区域经济建设和企业发展所需高素质人才是高职院校的责任。根据国家整体发展及地方经济建设需要,高职商务英语专业可开发新的办学方向至少可以有两种:境外就业与英语速录或者英汉双语速录人才。

#### (一)境外就业

常见境外就业分为两种情况,一是受聘于外国的企业或个人并在国外工作,属于劳动力输出型。二是受聘于国内企业然后被派往境外工作,属于企业外派人员。除了劳动力输出型的境外就业外,随着国内企业大步走出国门,境外投资建立企业或者境外承包项目,对既懂英语语言又具备一定专业知识的商务英语人才的需求近年来已在悄然增加,今后必将继续大幅增长。国内企业外派境外就业的要求院校必须尽可能的与企业深度合作,实施人才的订单培养,院校应切实为企业培养用得着、下得去、呆得住的素质与敬业精神俱佳、语言与专业知识、技能双优的符合本地企业涉外或海外生产经营需求的本土化人才。

#### (二)英语速录或者英汉双语速录人才

速录是指具备速录技能者使用专门的速录设备,以电子版文本形式现场同步完整记录发言者所述内容,也可借助网络等渠道同步异地传输或在大屏幕显示。速录的最大优势是实时完整记录和屏幕显示,基本不需要后期的大面积文字校正。具备速录技能的人员,尤其是文员岗位的从业人员,其办公效率必然可以大大提高。

2003年,国家颁布了《速录师国家职业标准》,语言速录不仅是一项职业技能而且成为国家认可的一种职业岗位。“2004年起广州市报考人民检察院、人民法院等机关文员的人员需具备速录师证书”“上海市2009年把计算机速录职业培训列为政府补贴项目”“速录服务成为阿里巴巴强烈推荐创业项目”“高职速录专业毕业生进中央部委”等资讯不断见报。2009年6月26日,时任中共中央政治局委员、国务委员的刘延东在参观第

七届全国职业教育现代技术装备及教材展览会时,与提供现场速录服务的速录师握手的系列图片、2009 年 9 月速录师随同国务委员戴秉国出访朝鲜的报道、近年来各类政府新闻发布会和专家访谈节目的同步文字直播都加深了人们对速录业及速录师的认识。教育部 2012 年版《高等职业教育商务英语专业教学基本要求》中也明确提出专业综合实训室需能满足中英文速录等训练需要<sup>[5]</sup>。商务英语专业需要抓住这个发展机遇,及早谋划开设英语或者英汉双语速录课程作为职业技能加以训练。条件成熟的院校还可开设商务英语专业英语或者英汉双语速录师方向<sup>[6]</sup>,满足社会对新兴岗位和职业技能人才的需求。

对高职商务英语专业而言,由于毕业生主要从事涉外贸易、涉外企业经营与管理的文员类岗位,如外贸业务员、海关报关录单员、跨国公司的双语文秘、企事业单位文字翻译、呼叫中心坐席员等岗位,其实际工作中都存在一个共性的职业技能需求:英语速录或者英汉双语速录。为了满足专业人才培养对该项职业技能的需求,各院校应予以重点专项培训。速录技能的训练需要专门的实训室,配置数量足够的速录设备,拥有具备良好速录技能的师资。目前,国内数家企业已经开发出了性能可靠的英汉双语速录设备,院校可选派听力良好的英语教师由速录设备生产厂家代为进行为期三个月左右的师资培训,考核合格者可上岗教授英语速录或者英汉双语速录课程。速录要求速录者具备良好的语言听力。作为职业技能训练,英语速录或者英汉双语速录课程应在学生具备了较好的英语听力能力后进行,可考虑将该课程设置在第五学期。作为一个专业方向,笔者认

为可考虑在学生入学之初先行训练学生的速录基本技巧,如采取实训等方式予以强化训练。待学生较为熟练的掌握了速录的基本操作技巧后,可考虑所有后续课程的笔记、作业及考试形式都尽可能的采用速录方式进行,以确保学生速录技能的进一步提高。毕业实习和就业可考虑出版社、涉外呼叫中心、翻译公司和速录公司等单位。

商务是一个较为宽泛的概念,业界有大商务与小商务的不同称谓。随着国家经济的发展,科技进步日新月异,人才竞争日趋激烈,立足小商务,放眼大商务,以敏锐的观察力及时抓住机遇,不断开拓商务英语专业办学领域,为企业提供高质量的人才需求,是高职商务英语专业办学的必由之路。

参考文献:

- [1]朱文忠. 商务英语教学模式理论脉络、特色与实效分析[J]. 广东外语外贸大学学报, 2010, (7): 24.
- [2]陈习东. 商务英语与商务英语专业之我见[J]. 武汉交通职业学院学报, 2012, (1): 66-68.
- [3]李朝, 刘芳华. 商务英语学科的交叉性及交叉理论[C]//第八届全国国际商务英语研讨会论文集. 上海: 上海外语教育出版社, 2008: 30-39.
- [4]吴思乐. 从社会需求视角审视高职商务英语专业发展的现状和方向——对广东高职院校商务英语专业现状调查结果的思考[J]. 广东外语外贸大学学报, 2012, (1): 95-99.
- [5]教育部职业教育与成人教育司. 高等职业学校专业教学标准(试行)[Z]. 北京: 中央广播电视大学出版社, 2012: 119-127.
- [6]陈习东. 培养英语英汉双语速录人才, 对接武汉城市圈发展需要[J]. 前沿, 2012, (12): 98-99.